

A Modern
French-English-Chinese Dictionary



Nouveau Dictionnaire Français
avec Explications Anglaises et Chinoises



Chung Hwa Book Company, Ltd.
Shanghai

民國二十五年
一月九日
印刷發行

華英雙解
法文辭典(全一冊)

定價銀二元



有 不 著 准 作 翻 權 印

編 輯 者

上海法文學會

發 行 者

中華書局

印 刷 者

上海
中華書局

印 刷 所

上海
中華書局

總 發 行 處

上海
中華書局

分 發 行 處

各省中華書局

(11141)

英華雙註法文辭典編輯大意

(一) 自留法儉學會成立以來海內學者之治法文者日多一日顧以良師缺乏書本無多執贄請業者幾苦無由進階而鑽堅研微者又患難於集鳩默察時世之需要特編是書以當芻蕘雖未敢云承良師之乏或亦足以爲學者戡難解惑之資耳

(二) 始陋終詳前微後著此定理也法文辭典之有華英雙解此爲之創然則其陋焉微焉固爲事理之所必然初不待言而知者矣至編者之所以不辭艱鉅而從事於此者非不內審憚愆外顧月旦蓋欲藉此以冀拋磚之得玉耳後來居上吾甚願海內碩學之士有以助吾學者也

(三) 是書以法國勞洛氏大字典爲藍本而以客雪兒等法英字書供攷覈選字都二萬餘言凡各種科學學理或藝術上專名搜羅殆遍而於新字之切於實用者則尤爲博採惟其中間有高古怪僻者則不錄入

(四) 是書於編輯時其注音法初擬遵法文注音法標注繼思若以此法行之恐初學者深感困難蓋法文發音固已較英語爲難而其音韻之標注則尤視英語爲繁細因思年來英語之學既已廣佈字內則凡治法文之士其早嫻於英語者必多故卽以英語注音法注音焉至書中其他標記附號則以最近法國諸大新字典中所有者爲準繩

(五) 是書以中英並釋合三國文字爲一冊以此悟彼舉一反三好學之士或者得因之而於英語上稍有補益乎然則此種之注釋其豈止使字義明晰而已哉

音 號 說 明

n̄凡 n 上之有點者當讀作鼻音因。在法文中係指明鼻音之記號

üu 上之兩點係用以表明於讀時須徐將下唇引前

ing法文中之 ing 其讀音與在英文中所讀之音無異

Λ此種記號常加於母音字之上蓋用以表示於讀時宜緩而朗

eh此二字母常相啣接所以使 e 字之音短促也

字 母

(下注之音係從英音綴成)

A—ah	J—zhce	S—ess
B—bay	K—kah	T—tay
C—say	L—el	U—ü
D—day	M—em	V—vay
E—a	N—en	X—eeks
F—eff	O—o	Y—ee-graik
G—zhay	P—pay	Z—zed
H—ash	Q—ku	
I—ea	R—air	

ABRÉVIATIONS EMPLOYÉES DANS CE DICTIONNAIRE

本書所用之畧字解

<i>a.</i>	.....adjectif.....	形容詞
<i>ad.</i>	.....adverbe.....	狀詞
<i>art.</i>	.....article.....	冠詞
<i>c.</i>	.....conjunction.....	接續詞
<i>com.</i>	.....commerce.....	商業
<i>f.</i>	.....féminin.....	陰類
<i>fig.</i>	.....figuratif.....	喻詞
<i>i.</i>	.....interjection.....	感嘆詞
<i>ir.</i>	.....irrégulier.....	不規則動詞
<i>m.</i>	.....masculin.....	陽類
<i>mil.</i>	.....militaire.....	軍事
<i>mus.</i>	.....musique.....	音樂
<i>p.</i>	.....participe.....	分詞
<i>pl.</i>	.....pluriel.....	複數
<i>pn.</i>	.....pronoms.....	代名詞
<i>pr.</i>	.....préposition.....	介系詞
<i>r.</i>	.....réfléchi.....	反應詞
<i>v.</i>	.....verbe.....	動詞

英華雙解法文辭典

A Modern

French-English-Chinese Dictionary

Nouveau Dictionnaire Français avec Explications Anglaises et Chinoises

- À** (ah), *pr.* to; at; in; on; about; according to. 到, 向; 在; 在內; 在上; 在周圍; 論及; 依照.
- Abaisé, e**, (ab-ays-ay), *a.* brought low; dejected. 低抑; 憂抑.
- Abaissement** (ab-ayss-mon), *n. m.* abatement; depression. 減少; 壓低; 沮抑. [低; 減少.]
- Abaisser** (ab-ays-ay), *v.* to let down; lower; reduce. 放下; 使
- s'Abaisser** (sab-ays-ay), *v. r.* to abate; stoop. 遏止; 減少.
- Abajoue** (ab-ahj-oo), *n. f.* cheek-pouch; gills. 腮; 頰. [乏; 匱乏.]
- Abandon** (ab-an-don), *n. m.* abandonment; destitution. 棄; 捨;
- A l'abandon** (a-lab-an-don), *ad.* at random; in confusion. 雜亂; 亂; 亂作; 無目的; 混亂不清.
- Abandonné, e**, (ab-an-don-nay), *a.* forsaken; shameless 背信; 被棄; 離叛; 無恥.—*n. m. & n. f.* profligate; rake. 浪子; 流蕩者; 棍徒.
- Abandonnement** (ab-an-don-mon), *n. m.* desertion; debauchery. 逃去; 污辱; 無禮; 棄. [棄; 讓棄.]
- Abandonner** (ab-an-don-nay), *v.* to desert; give up. 離去; 捨
- s'Abandonner** (sab-an-don-nay), *v. r.* to indulge in; give one's self up. 放縱; 耽溺; 耽嗜; 縱容; 犧牲; 不惜身.
- Abasourdir** (ab-a-soor-deer), *v.* to corrupt; spoil. 敗壞; 腐壞.
- Abat-jour** (ab-ahj-oor), *n. m.* lamp-shade; skylight; window-blind. 燈罩; 百葉窗; 天窗; 窗簾.
- Abattant** (ab-att-on), *n. m.* the shutter of a sky-light in a shop. 商店中天窗之啓閉蓋.

- Abattement** (ab-att-moñ), *n. m.* weakness; prostration. 弱; 衰.
- Abattoir** (ab-at-twar), *n. m.* slaughter-house. 屠場; 宰畜所.
- Abattre** (ab-at-tr), *v. ir.* to cut down; beat. 減; 省; 樽節; 斫斷; 擊, 打. [首.]
- s'Abattre** (sab-at-tr), *v. r.* to fall; stoop. 傾墜; 遏止; 屈身; 俯.
- Abattu, e,** (ab-at-tü), *a.* cast down; depressed. 沮抑; 抑下; 歷下; 歷抑. [之露台或簷; 披屋; 露舍.]
- Abat-vent** (ab-ah-voñ), *n. m.* penthouse (of a steeple), 尖閣
- Abat-voix** (ab-ah-vwa), *n. m.* sounding board (of a pulpit). 響板; 傳音板; 可助演講者聲音達遠之物.
- Abbaye** (ab-ba-ee), *n. f.* monastery; abbey. 修道院; 寺院.
- Abbé** (ab-ay), *n. m.* abbe; abbot. 長老; 方丈; 教士.
- Abbesse** (ab-ess), *n. f.* abbess; abbotship. 尼; 女教士.
- Abcès** (ab-say), *n. m.* abscess. 膿瘡; 腫物. [致.]
- Abdication** (ab-dik-ah-syoñ), *n. f.* abdication. 委; 捨; 辭; 休.
- Abdiquer** (ab-dik-ay), *v.* to abdicate. 棄; 捨; 讓.
- Abdomen** (ab-do-main), *n. m.* abdomen. 腹; 小腹; 肚腹.
- Abduction** (ab-dük-syoñ), *n. f.* abduction. 拐去; 誘獲.
- Abée** (ab-bay), *n. f.* mill-dam. 水閘; 堰.
- Abeille** (ah-by-e), *n. f.* bee. 蜂.
- Aberration** (ab-er-rah-syoñ), *n. f.* aberration. 行錯; 昏迷.
- Abêtir** (ab-ay-teer), *v.* to stupefy. 使昏迷; 令不覺; 令愚.
- s'Abêtir** (sab-ay-teer), *v. r.* to grow stupid. 致迷蒙.
- Abhorrer** (ab-or-ray), *v.* to abhor; detest. 恨; 憎; 厭. [之深地獄.]
- Abîme** (ab-eeem), *n. m.* unfathomable depth; abyss. 深淵; 不可測.
- Abject, e,** (ab-hject), *a.* base; mean; low. 卑下; 下流; 鬻茸; 鄙.
- Abjection** (ab-hjec-syoñ), *n. f.* vileness; meanness. 卑污; 鄙陋.
- Abjuration** (ab-hjü-rah-syoñ), *n. f.* solemn renunciation. 嚴拒;
- Abjurer** (ab-hjü-ray), *v.* to abjure; deny. 設誓棄絕; 否認. [峻絕.]
- Ablution** (ab-lü-syoñ), *n. f.* washing; purification. 洗滌; 漂滌.
- Abnégation** (ab-nay-gah-syoñ), *n. f.* abnegation; sacrifice. 堅執不知; 否認; 犧牲; 供奉; 祭祀. [望之地位.]
- Abols** (ab-bwa), *n. m., pl.* despairing condition. 絕望之境; 絕
- Abolir** (ab-o-leer), *v.* to abolish; annul. 取締; 革除; 廢弛; 當作無效.
- Abolissement** (ab-o-liss-moñ), *n. m.* abolishment. 取消; 廢除.
- Abolition** (ab-o-lee-syoñ), *n. f.* abolition; royal pardon. 革除; 赦免; 恕宥. [可惡的.]
- Abominable** (ab-o-mee-nah-bl), *a.* abominable. 可厭恨的;
- Abomination** (ab-o-mee-nah-syoñ), *n. f.* detestation. 憎惡. [的.]
- Abondamment** (ab-oñ-dam-moñ), *ad.* abundantly. 豐富的; 多
- Abondance** (ab-oñ-dañs), *n. f.* abundance; plenty. 富足; 豐饒.

- Abondant, e**, (ab-on-don), *a.* plentiful; fruitful. 豐饒; 多產的.
- Abonné** (ab-on-nay), *n. m.* subscriber. 定購者. [原稿.]
- Abonnement** (ab-on-mon), *n. m.* subscription. 定購; 預約.
- Abonner** (ab-on-nay), *v.* to subscribe for. 定購. [允; 議合.]
- s'Abonner** (sab-on-nay), *v. r.* to subscribe; compound for.
- s'Abonnir** (sab-on-neer), *v. r.* to mend; improve. 修理; 改良.
- Abonnement** (ab-on-neess-mon), *n. m.* improvement. 改良; 進於善. [接近.]
- Abord** (ab-or), *n. m.* arrival; approach; access. 至; 抵; 行近;
- À bord** (ah-borr), *ad.* aboard; on board. 在船上; 乘船.
- d'Abord** (dah-borr), *ad.* at first sight; at first. 初; 始; 當初.
- Abordable** (ab-or-dah-bl), *a.* accessible. 可到的; 可得近; 溫良.
- Aborigène** (ab-o-reeh-jain), *a.* first; aboriginal. 第一; 本初的.
- Aborner** (ab-or-nay), *v.* to place boundaries. &c. 劃界; 置界限.
- Abortif, ve** (ab-or-teef), *a.* abortive. 不成; 未成熟. [晤; 會議.]
- Abouchement** (ab-oo-sh-mon), *n. m.* interview; conference. 謁
- Aboucher** (ab-oo-shay), *v.* to bring together; confer. 接洽;
- s'Aboucher** (sab-oo-shay), *v. r.* to confer with. 商議. [商議.]
- Aboutir** (ab-oo-teer), *v.* to join; meet. 會晤; 聯絡; 加入; 遭; 遇.
- Aboutissant** (ab-oo-tees-son), *a.* bordering upon. 附近; 接近.
- Aboyant, e**, (ab-wa-yon), *a.* barking. 吠. [毗連.]
- Aboyer** (ab-wa-yay), *v.* to bark; yelp. 吠; 犬吠.
- Abrégé, e**, (ab-ray-hjay), *a.* short; summary 短; 簡; 略.—*n.*;
m. summary; compendium. 約言; 簡說; 綱領. [削.]
- Abréger** (ab-ray-hjay), *v.* to shorten; cut down. 縮短; 使簡; 刪
- Abreuver** (ab-rer-vay), *v.* to make drink; soak. 使飲; 浸透.
- Abreuvoir** (ab-rer-vwar), *n. m.* watering-place; horse-pond.
汲水處; 洗馬處; 浴處. [tion. 縮短; 縮寫; 略字.]
- Abréviation** (ab-ray-ve-ah-syon), *n. f.* contraction; abbrevia-
- Abri** (ab-ree), *n. m.* shelter; cover. 蔽蔭處; 避藏所; 遮蓋物.
- Abricot** (ab-re-koh), *n. m.* apricot. 黃梅; 杏.
- Abricotier** (ab-re-kot-yay), *n. m.* apricot-tree. 杏樹; 黃梅樹.
- Abriter** (ab-re-tay), *v.* to shield; screen. 掩護; 屏蔽; 遮蓋.
- Abrupt, e**, (ab-rüpt), *a.* rugged; abrupt. 參差; 皺裂; 險; 崎.
- Abruption** (ab-rüp-syon), *n. f.* abruption; rupture. 決裂; 險巖.
- Abrutir** (ab-rü-teer), *v.* to brutalize; besot. 使成愚魯; 令人愚
蒙. [其他; 不注意.]
- Absence** (ab-sans), *n. f.* absence of mind. 專心於一物而不知
- Absent, e**, (ab-scä), *a.* absent; missing 不到; 缺席.—*n. m. & n.*
f. one who is absent; absentee. 不到之人; 缺席之人.
- s'Absentier** (sab-son-tay), *v. r.* to be absent. 不到. [味之物;]
- Absinthe** (ab-sant), *n. f.* wormwood; bitters. 艾草; 茵陳草; 辛

- Absolu, e**, (ab-so-lü), *a.* absolute. 完全; 純。
- Absolument** (ab-so-lü-mon), *ad.* absolutely. 純全的。
- Absolution** (ab-so-lü-syon), *n. f.* absolution; acquittal. 免。 [心志]
 赦免。
- Absorbé, e**, (ab-ser-bay), *p.* absorbed; rapt. 吸收; 沈思; 吸奪
- Absorber** (ab-sor-bay), *v.* to absorb. 吸引; 吞。
- Absoudre** (ab-soo-dr), *v. ir.* to absolve. 宥免; 釋放。
- Absou-s, te** (ab-soo), *p.* absolved; discharged. 宥免; 開釋。
- Absoute** (ab-soot), *n. f.* general absolution. 大赦。
- Abstème** (ab-staim), *a.* abstemious. 有節制的 (酒食)。
- s'Abstenir** (sabt-neer), *v. r.* to abstain; forego. 節制; 積棄
- Abstinence** (ab-stee-noñs), *n. f.* temperance; sobriety. 有節制; 恬淡; 節飲食; 寡慾。 [節的]
- Abstinent, e**, (ab-stee-noñ), *a.* sober; abstemious. 淡泊的; 有
- Abstraction** (abs-trak-syon), *n. f.* absence of mind. 潛心; 專一; 一心。
- Abstraire** (abs-trair), *v. ir.* to draw from. 領取; 推想。
- Absurde** (ab-sürd), *a.* preposterous; foolish. 愚蠢; 大謬; 乖異。
- Absurdement** (ab-sürd-mon), *ad.* absurdly. 不合理; 乖謬。
- Absurdité** (ab-sür-dee-tay), *n. f.* foolishness; absurdity. 愚蠢; 謬誕。 [欺]
- Abus** (ab-ü), *n. m.* misuse; abuse; error. 失悞; 謬; 悞用; 妄用;
- Abuser** (ab-ü-zay), *v.* to impose on; abuse. 欺詐。
- Abuseur** (ab-ü-zer), *n. m.* cheat; impostor. 欺詐; 欺誘者。
- Abusif, ve** (ab-ü-zeef), *a.* abusive; improper. 濫用; 不合法。
- Acacia** (ak-ass-yah), *n. m.* acacia; gum-tree. 刺楸花; 有樹膠之樹。 [會員; 學會會員]
- Académicien** (ak-ad-ay-miss-yain), *n. m.* academician. 學士
- Académie** (ak-ad-ay-me), *n. f.* academy; society of learned men. 學社; 學會。 [屬學會的]
- Académique** (ak-ad-ay-meek), *a.* belonging to an academy.
- Acajou** (ak-ah-hjoo), *n. m.* mahogany. 上等黑木名; 桃花心木。
- Accablé, e**, (ak-kah-blay), *a.* dejected; depressed. 憂抑; 下壓。
- Accabler** (ak-kah-blay), *v.* to crush; overwhelm. 壓抑; 擠; 壓伏。 [速力; 迫急; 倉卒]
- Accélération** (ak-say-lay-rah-syon), *n. f.* hastening; dispatch.
- Accélère, e**, (ak-say-lay-ray), *p.* quickened. 速; 快; 催急。 [速]
- Accélérer** (ak-say-lay-ray), *v.* to accelerate; hasten. 急速; 催
- Accent** (ak-son), *n. m.* accent; pronunciation. 發音; 讀音。
- Accentuer** (ak-son-tü-ay), *v.* to accentuate. 置音符; 重讀。
- Acceptable** (ak-sep-tah-bl), *a.* worth accepting. 值得領受; 可納的,

- Acceptation** (ak-sep-tah-syoñ), *n. f.* acceptance. 接納; 允。
- Accepter** (ak-sep-tay), *v.* to accept; receive. 接納; 受; 收。
- Acception** (ak-sep-syoñ), *n. f.* respect; regard (of words). 敬崇; 敬重 (以言語者)。
- Accès** (ak-seh), *n. m.* approach; attack. 疾病之襲入; 接近。
- Accessible** (ak-sess-see-bl), *a.* accessible; easy to come at. 可到的; 可親的; 可屈的。
- Accessoire** (ak-sess-swar), *a.* accessory; additional. 附加的。
- Accident** (ak-see-doñ), *n. m.* incident; casualty. 意外之事。
- Accidentel, le** (ak-see-doñ-tel), *a.* eventual; casual. 偶然的。
- Accise** (ak-seize), *n. f.* inland duty; excise. 國產稅; 落地稅; 專利報效稅。 [叫好。]
- Acclamation** (ak-klah-mah-syoñ), *n. f.* shout; cheering. 喝彩;
- Acclamer** (ak-klah-may), *v.* to applaud. 歡呼。 [水土。]
- Acclimatation** (ak-kle-mah-tah-syoñ), *n. f.* acclimation. 服
- Acclimater** (ak-kle-mah-tay), *v.* to acclimatise. 服水土。
- Accommodant, e,** (ak-kom-mo-doñ), *a.* accommodating. 適應; 便易; 應需。 [適宜; 相應; 合同。]
- Accommodement** (ak-kom-mode-moñ), *n. m.* accommodation.
- Accommoder** (ak-kom-mo-day), *v.* accommodate; adapt. 適宜; 配適。 [agree. 應允; 從。]
- s'Accommoder** (sak-kom-mo-day), *v. r.* to come to terms;
- Accompagnement** (ak-kom-pan-ye-moñ), *n. m.* accompaniment. 附屬物; 助音; 伴。 [同行。]
- Accompagner** (ak-kom-pan-yay), *v.* to accompany; attend. 偕;
- Accompli, e,** (ak-kom-plea), *a.* accomplished; complete. 成就; 完成; 完全。 [fulfilment. 完全; 成就。]
- Accomplissement** (ak-kom-pleess-moñ), *n. m.* completion;
- Accord** (ak-or), *n. m.* agreement; bargain. 契約; 諧聲; 議定或訂定之事。 [和諧的。]
- Accordant, e,** (ak-or-doñ), *a.* tunable; harmonious. 可成調的;
- Accordé, e,** (ak-or-day), *n. m. & n. f.* bridegroom, bride. 已訂婚約之男, 女。 [讓。]
- Accorder** (ak-or-day), *v.* to allow; bestow. 賜; 贈; 調和; 允
- Accordeur, s,** (ak-or-der), *n. m. & n. f.* tuner of instruments. 樂工; 調和樂器者。 [走近。]
- Accoster** (ak-kos-tay), *v.* to accost; make up to. 先發言; 趕前;
- s'Accoter** (sak-ko-tay), *v. r.* to lean on anything. 傾向; 倚賴不論何物。 [婦人。]
- Accouchée** (ak-koo-shay), *n. f.* a woman in child-bed. 分娩之
- Accouchement** (ak-koosh-moñ), *n. m.* confinement. 婦人產中之臥床休養; 禁錮。

- Accoucher** (ak-koo-shay), *v.* to lie in; be delivered; deliver a woman. 接生; 伺候婦人分娩。
- Accoucheur** (ak-koosh-er), *n. m.* man-midwife. 產科男醫士。
- Accoucheuse** (ak-koo-shez), *n. f.* midwife. 產科醫士; 接生婆。
- s'Accouder** (sak-koo-day), *v. r.* to lean on one's elbow. 倚靠; 以手肘支身。 [接聯; 接合。
- Accoupler** (ak-koop-lay), *v.* to tack or join together. 繫連;
- Accourcir** (ak-koor-seer), *v.* to make shorter. 使短。
- Accourir** (ak-koo-rear), *v. ir.* to run to; hasten. 急; 走; 速趕。
- Accoutrement** (ak-koo-tr-mon), *n. m.* garb; dress. 服飾; 服裝。
- Accoutumê, e** (ak-koo-tü-may), *a.* accustomed; used to. 習常的; 習慣的。
- Accoutumer** (ak-koo-tü-may), *v.* to use; be wont. 習常; 習慣。
- s'Accoutumer** (sak-koo-tü-may), *v. r.* to accustom one's self. 使己習慣; 自成習慣。 [習。
- Accréditer** (ak-kray-dee-tay), *v.* to give reputation. 尊重; 稱。
- Accrocher** (ak-kro-shay), *v.* to hook; catch. 鈎; 掛; 捉。
- Accroire** (ak-krwar), *v. ir.* to believe. 信。
- Accroissement** (ak-krwass-mon), *n. m.* increase; growth. 加增; 長進; 滋長。 [大。
- Accroître** (ak-krwah-tr), *v. ir.* to enlarge; amplify. 擴充; 使。
- s'Accroupir** (sak-kroo-peer), *v. r.* to squat. 蹲踞; 伏。
- Accueil** (ak-ker-ye), *n. m.* reception; protection (of bills). 收受; 護照。
- Accueillir** (ak-ker-yeer), *v.* to receive; welcome. 接受; 歡迎。
- Accul** (ak-kül), *n. m.* blind alley; small bay. 不通之小巷; 小澳。
- Acculer** (ak-kü-lay), *v.* to bring to a stand; to run at bay. 處于困難地位; 進退維谷。 [聚。
- Accumulation** (ak-kü-mü-lah-syon), *n. f.* accumulation. 積。
- Accumuler** (ak-kü-mü-lay), *v.* to heap up; store. 堆積; 儲蓄。
- Accusable** (ak-kü-zah-bl), *a.* impeachable; chargeable. 可詰責的; 可控告的。
- Accusa-teur, trice** (ak-kü-zah-tur), *n. m.* accuser; indicter. 原告; 控告者。 [告發。
- Accusation** (ak-kü-zah-syon), *n. f.* charge; accusation. 控告;
- Accusé** (ak-kü-zay), *n. m.* accused; culprit. 被人控告者; 犯罪過。
- Accuser** (ak-kü-zay), *v.* to blame; accuse. 控告; 貶; 責。 [者。
- s'Accuser** (sak-kü-zay), *v. r.* to accuse one's self. 自責。
- Acéré, e** (ass-ay-ray), *a.* sharp; keen. 銳; 辛。
- Acétique** (ass-ay-teek), *a.* acetic. 酸; 酸的。
- Achat** (ah-shah), *n. m.* purchase; bargain. 購; 訂購貨物。 [行。
- Acheminer** (ash-em-ee-nay), *v.* to forward; send on. 向前; 啟

- Acheter** (ash-tay), *v.* to buy. 購買.
- Acheteur** (ash-tur), *n. m.* buyer; purchaser. 買物者.
- Achévé, e,** (ash-vay), *a.* finished; perfect. 完成; 完善的.
- Achèvement** (ash-ayv-mon), *n. m.* completion. 成就; 完善.
- Achever** (ash-vay), *v.* to finish; end. 完結; 畢.
- Achoppement** (ash-op-mon), *n. m.* stumbling. 障礙; 躓; 失誤.
- Acide** (ah-seed), *a.* sour; tart; sharp. 酸; 辛; 辣; 苦. [辣.]
- Acidité** (ass-see-dee-tay), *n. f.* sourness; sharpness. 酸苦; 辛.
- Acier** (ass-yay), *n. m.* steel. 鋼.
- Acclêrer** (ass-yay-ray), *v.* to steel; convert into steel. 鍊鋼.
- Acierie** (ass-yay-ree), *n. f.* steel manufactory. 鍊鋼廠.
- Acolyte** (ak-oh-leet), *n. m.* acolyte; companion. 同僚; 同伴.
- Acompte** (ah-koñt), *n. m.* partial payment. 一部份交付之金;
首次所交之金.
- Acquérir** (ak-kay-rear), *v. ir.* to buy; obtain. 購置; 求得.
- s'Acquérir** (sak-kay-rear), *v. r.* to get; begotten. 獲; 得; 生;
產出. [從; 贊允.]
- Acquiescement** (ak-yess-mon), *n. m.* compliance; consent. 依.
- Acquisition** (ak-key-ze-syon), *n. f.* acquisition; getting. 得;
獲得之物.
- Acquit** (ak-key), *n. m.* discharge; receipt. 清交; 收據.
- Acquitter** (ak-key-tay), *v.* to acquit; pay off. 免; 釋; 付; 清償.
- s'Acquitter** (sak-key-tay), *v. r.* to fulfil; perform. 履行; 實.
- Acre** (ak-kr), *n. f.* acre. 英畝. [行; 做; 演.]
- Âcre** (ark-kr), *a.* tart; sour; rough. 辛辣; 酸; 粗烈的.
- Acrobate** (ak-kroh-bart), *n. m. f.* rope-dancer. 走繩索者.
- Ac-teur, trice** (ak-tur), *n. m. & n. f.* actor; actress. 男伶; 女.
- Actif** (ak-teef), *n. m.* assets. 產業; 破產者之資財. [伶.]
- Actif, ve** (ak-teef), *a.* active; real; brisk. 活潑; 勤勉; 真實.
- Action** (ak-syon), *n. f.* action; deed. 行爲; 舉動; 品行.
- Actionnaire** (ak-syon-air), *n. m.* shareholder. 股東 有分者.
- Activement** (ak-teev-mon), *ad.* vigorously; actively. 強健多.
- Actuel, le** (ak-tü-el), *a.* real; present. 真實; 現. [力; 活動.]
- Adapter** (ad-ap-tay), *v.* to adapt; suit. 適用; 適宜.
- s'Adapter** (sad-ap-tay), *v. r.* to apply; fit. 適配; 合宜.
- Addition** (ad-dee-syon), *n. f.* addition; accession. 加法; 增加.
- Additionnel, le** (ad-dee-syon-nel), *a.* additional. 附加; 增加.
- Additionner** (ad-dee-syon-ay), *v.* to add; cast up. 加; 計算.
- Adéquat, e,** (ad-ay-kah), *a.* complete; entire. 完全; 十足; 適當.
- Adhérence** (ad-ay-roñs), *n. f.* adhesion; attachment. 結連; 黏.
- Adhérent, e,** (ad-air-on), *a.* sticking to. 黏着; 接合. [着; 接合.]
- Adhérer** (ad-ay-ray), *v.* to cling; hold. 握; 把持; 依連; 連接.

- Adhésif-f, ve** (ad-ay-seef), *a.* adhesive. 黏着; 連牢。
- Adieu** (ahd-yer), *ad.* farewell. 作別; 告別。
- Adjacent, e,** (ad-hjah-soñ), *a.* bordering upon. 毗連; 聯接。
- Adjectif** (ad-hjec-teef), *n. m.* adjective. 形容詞; 形容。 [事。
- Adjoint** (ad-hjwoñ), *n. m.* associate; assistant. 助手; 夥伴; 同
- Adjudant** (ad-hjü-doñ), *n. m.* adjutant. 副官; 副手; 輔佐者。
- Adjudica-teur, trice** (ad-hjü-dee-kah-tur), *n. m. & n. f.*
awarder. 判價人。 [拍賣; 廉價出賣。
- Adjudication** (ad-hjü-dee-kah-syoñ), *n. f.* auction; contract.
- Adjurer** (ad-hjü-ray), *v.* to adjure; call upon. 誓; 懇禱; 勸。
- Admettre** (ad-met-tr) *v. ir.* to allow; approve of. 許可; 嘉納。
- Administra-teur, trice** (ad-me-niss-trah-tur), *n. m. & n. f.*
manager; trustee. 經理; 董事 行政官。
- Administrati-f, ve** (ad-me-niss-trah-teef), *a.* administrative.
管理的; 行政的; 治理的。
- Administration** (ad-me-niss-trah-syoñ), *n. f.* management.
經理; 管理; 治理; 公司; 局。 [管理; 治理。
- Administrer** (ad-me-niss-tray), *v.* to manage; govern. 整理;
- Admirable** (ad-me-rah-bl), *a.* admirable. 可羨的; 可嘆美的。
- Admira-teur, trice** (ad-me-rah-tur), *n. m. & n. f.* admirer;
praiser. 讚美者; 美美者。 [美; 驚羨; 詫異; 驚奇
- Admiration** (ad-me-rah-syoñ), *n. f.* admiration; marvel. 讚
- Admirer** (ad-me-ray), *v.* to admire. 讚嘆; 羨美。
- Admission** (ad-me-syoñ), *n. f.* admission; reception. 准入; 接
納; 採納。 [勸; 誠; 認真。
- Admonition** (ad-mo-nee-syoñ), *n. f.* advice; reprimand. 規
- s'Adonner** (sah-don-nay), *v. r.* to apply; devote. 專心; 專一;
用全力。 [教; 聆納其言。
- Adopter** (ah-dop-tay), *v.* to adopt; embrace. 採用; 過繼; 從其
- Adoption** (ah-dop-syoñ), *n. f.* adoption. 採納; 過繼義子。
- Adorable** (ah-do-rah-bl), *a.* charming. 可悅; 敬羨。
- Adora-teur, trice** (ah-do-rah-tur), *n. m. & n. f.* great ad-
mirer. 敬羨者。 [欽敬。
- Adoration** (ah-do-rah-syon), *n. f.* adoration; reverence. 崇拜;
- Adorer** (ah-do-ray), *v.* to adore; worship. 崇拜; 敬禮。
- Adossé, e,** (ah-doss-ay), *a.* back to back. 背對背; 相依。
- Adosser** (ah-doss-ay), *v.* to put back to back 倚靠。 [美; 輕減。
- Adoucir** (ah-doo-seer), *v.* to soften; sweeten. 使柔; 使溫柔; 快
- Adoucissement** (ah-do-seess-moñ), *n. m.* softening; relief. 使
甘; 輕減; 救助。
- Adresse** (ah-dress), *n. f.* speech; address. 演說; 地址。
- Adresser** (ah-dress-ay), *v.* to direct; address. 吩咐; 投遞; 面講。

- s'Adresser** (sah-dress-ay), *v. r.* to be directed; to address. 被命; 致; 寄; 投交; 告述. [純良.]
- Adroit, e.** (ah-drwa), *a.* clever; handy; neat. 穎雋; 美妙; 清潔;
- Adroitement** (ah-drwat-mon), *ad.* cleverly; smartly. 穎巧; 雋秀.
- Adulte** (ah-dült), *a.* grown up; adult 長成; 成長.—*n. m. & n. f.* adult. 成長之人; 成丁者. [劣貨; 假物; 造贗貨.]
- Adultération** (ah-dül-tay-rah-syon), *n. f.* adulteration. 和雜
- Adultère** (ah-dül-tair), *n. m.* adulterer; adultery. 通姦之人;
- Adultérer** (ah-dül-tay-ray), *v.* to adulterate. 偽造. [通姦.]
- Advenir** (ad-vneer), *v. ir.* to occur; happen. 發生; 遇見.
- Adverbial, e.** (ad-vair-byal), *a.* adverbial. 副詞的. [反對者.]
- Adversaire** (ad-vair-sair), *n. m.* opponent antagonist. 仇家;
- Adverse** (ad-vairs), *a.* opposite. 反對; 相反; 違反.
- Adversité** (ad-vair-zee-tay), *n. f.* affliction; adversity. 痛苦; 窮苦; 災禍; 悲哀.
- Aéré, e.** (ah-ay-ray), *a.* aired; airy. 通風的.
- Aérer** (ah-ay-ray), *v.* to air; aerate. 通風; 通氣.
- Aéronaute** (ah-ay-ro-nought), *n. m. f.* aeronaut. 航空者; 御風者; 乘汽球者. [溫良; 仁厚; 有禮.]
- Affabilité** (af-fah-lee-tay), *n. f.* affability; kindness. 謙和;
- Affable** (af-fah-bl), *a.* courteous; of easy manners. 和易的; 斯文的. [禮.]
- Affablement** (af-fah-bl-mon), *ad.* courteously. 斯文; 和厚; 有
- Affaiblir** (af-fay-bleer), *v.* to weaken; impair. 令弱; 減少; 使弱; 損. [衰弱; 無能; 孱弱.]
- Affaiblissement** (af-fay-bleess-mon), *n. m.* weakness; debility.
- Affaire** (af-fair), *n. f.* employ; matter; business. 工役; 事務; 職務; 貿易事.
- Affairé** (af-fair-ay), *a.* very busy. 忙極; 累六.
- Affamé, e.** (af-fah-may), *a.* hungry; starving. 飢餓; 餓.
- Affectation** (af-fek-tah-syon), *n. f.* affectation. 偽; 假作; 佯為; 矯情.
- Affecté, e.** (af-fek-tay), *a.* affected. 仿效; 詐; 裝腔作態.
- Affecter** (af-fek-tay), *v.* to affect; appropriate. 採取; 愛; 施效; 專用; 適用. [締結.]
- Affection** (af-fek-syon), *n. f.* love; attachment. 愛; 戀愛; 接合;
- s'Affectionner** (saf-fek-syon-ay), *v. r.* to delight in. 喜; 愛; 好. [多情.]
- Affectueux, se** (af-fek-tü-er), *a.* warm-hearted. 熱心; 懇切;
- Affermir** (af-fair-meer), *v.* to make strong and firm 使堅固; to confirm. 安立; 使堅固; 作; 立; 設.

- Affiche** (af-feesh), *n. f.* placard; bill. 告白; 招貼; 單; 券; 票.
- Afficher** (af-fee-shay), *v.* to post up; publish. 揭發; 貼; 刊行.
- Afficheur** (af-feesh-ur), *n. m.* bill sticker. 貼招紙人.
- Affiler** (af-feel-ay), *v.* to sharpen; set. 磨利; 使尖; 定; 放.
- Affinité** (af-fee-neet-ay), *n. f.* congeniality; alliance. 同類; 同性; 親屬; 結合; 和合.
- Affirmatif, ve** (af-fear-mah-tef), *a.* positive. 確然的; 真的.
- Affirmation** (af-fear-mah-syon), *n. f.* assertion. 確實; 確言.
- Affirmer** (af-fear-may), *v.* to assert; assure. 確言; 使確實.
- Affliction** (af-flik-syon), *n. f.* grief; trouble; sorrow. 抑鬱; 悲; 愁; 悶. [苦.]
- Affligé, e**, (af-flea-hjay), *a.* grieved; afflicted. 憂悲; 挫折; 困苦.
- Affliger** (af-flea-hjay), *v.* to afflict; grieve. 憂愁; 悲苦; 艱苦.
- Affluence** (af-flü-onss), *n. f.* affluence; abundance. 富裕; 充足; 富盛.
- Affluer** (af-flü-ay), *v.* to run; flow into. 流行; 趨入; 行.
- s'Affoler** (saf-fol-ay), *v.* to dote upon. 癡想; 溺愛.
- Affranchir** (af-froñ-sheer), *v.* to set free; prepay. 使自由; 寬放; 先付.
- Affranchissement** (af-froñ-sheess-mon), *n. m.* discharge; delivery. 釋免; 發出; 交付; 放.
- Affrêter** (af-fray-tay), *v.* to charter; freight. 雇船; 裝載.
- Affreusement** (af-frerz-mon), *ad.* frightfully. 驚駭; 可驚.
- Affreux, se** (af-frer), *a.* fearful; horrid. 可怕的; 可懼的.
- Affrioler** (af-free-o-lay), *v.* to allure; entice. 勾引; 誘惑.
- Affront** (af-froñ), *n. m.* outrage; insult. 殘陵; 侮; 欺辱.
- Affronter** (af-froñ-tay), *v.* to affront; face. 侮辱; 面抗.
- Afin** (a-fañ), *c.* in order to. 因欲; 俾. [激怒.]
- Agacer** (a-gah-say), *v.* to incite; provoke. 激動; 惹起; 煽動.
- Âge** (ahj), *n. m.* age; century. 時代; 世紀.
- Âgé, e**, (ahj-ay), *a.* elderly; aged. 高年的; 老.
- Agence** (ahj-onss), *n. f.* agency. 經理處; 商行. [錄.]
- Agenda** (ahj-on-dah), *n. m.* memorandum-book. 記事簿; 備忘
- s'Agencouiller** (sahj-noo-yea), *v. r.* to kneel down. 跪下; 跪.
- Agent** (ahj-on), *n. m.* agent. 經理; 代理人.
- Aggraver** (ag-grah-vay), *v.* to aggravate. 使之倍難; 加重.
- Agile** (ahj-eel), *a.* agile; quick. 伶俐; 敏捷. [活潑.]
- Agilité** (ahj-ee-lee-tay), *n. f.* activity; quickness. 伶俐; 敏捷;
- Agir** (ahj-eer), *v.* to act; do. 做; 作; 演; 行.
- Agitateur** (ahj-ee-ta-tur), *n. m.* agitator. 煽惑人心者; 煽亂者.

- Agitation** (ahj-ee-ta-syon), *n. f.* agitation; trouble. 煽亂; 激亂; 騷擾.
- Agiter** (ahj-ee-tay), *v.* to agitate; excite. 激亂; 作亂; 擾亂.
- Agneau** (ahn-yoh), *n. m.* lamb. 羔; 綿羊.
- Agonie** (ah-go-nee), *n. f.* agony; grief. 悲; 憂; 愁困.
- Agrandir** (ah groñ-deer), *v.* to enlarge. 使大; 擴充; 開拓.
- Agrandissement** (ah-groñ-deess-mon), *n. m.* enlargement. 擴充; 使大; 放大. [意; 稱心.]
- Agréable** (ah-gray-ah-bl), *a.* pleasing; gladsome. 愉快; 怡; 適.
- Agréer** (ah-gray-ay), *v.* to receive kindly. 嘉納; 允許.
- Agrégat** (ah-gray-gah), *n. m.* aggregate. 總數; 集合; 團塊.
- Agrément** (ah-gray-mon), *n. m.* liking; agreement. 嗜愛; 贊允; 同意.
- Agresseur** (ah-gress-ur), *n. m.* aggressor. 挑釁者; 肇釁者.
- Agressif, ve** (ah-gres-seef), *a.* aggressive. 僭越的; 侵犯的.
- Agression** (ah-gres-syon), *n. f.* aggression. 侵伐; 攻擊; 啓釁.
- Agricole** (ah-gree-kol), *a.* agricultural. 農學的; 農事的.
- Agriculteur** (ah-gree-kül-tur), *n. m.* husbandman. 農夫.
- Agriculture** (ah-gree-kül-tür), *n. f.* husbandry; agriculture. 農事; 耕作; 稼穡.
- Agripper** (ah-grip-ay), *v.* to gripe; snatch up. 握; 把; 持; 掠.
- Agrouper** (ah-group-ay), *v.* to group. 聚集; 成羣.
- Ahurrir** (ah-ü-reer), *v.* to stun; amaze. 使驚暈; 駭怪. [輔.]
- Aide** (aid), *n. f.* help; succour 助; 濟助.—*n. m.* assistant. 扶助;
- Aider** (aid-ay), *v.* to help; assist. 助輔; 協助.
- s'Aider** (say-day), *v. r.* to help one another. 互助; 互輔.
- Aïeul, e,** (ah-ee-yerl), *n. m. & n. f.* grandfather; grandmother. 祖父; 祖母. [曾祖.]
- Aïeux** (ah-ee-yer), *n. m., pl.* forefathers; grandparents. 先祖;
- Aigle** (ay-gl), *n. m.* eagle. 鷹隼.
- Aigre** (ay-gr), *a.* ill-natured; sour. 不良的; 氣質不溫良的.
- Aigrir** (ay-greer), *v.* to irritate. 激怒; 沖動.
- Aigu, è,** (ay-gü), *a.* keen; acute. 銳利; 尖利, 精明.
- Aiguère** (ay-ghe-air), *n. f.* ewer. 水瓶; 廣口之水瓶.
- Aiguille** (ay-ghe-yer), *n. f.* needle. 針.
- Aiguillier** (ay-gheel-yea), *n. m.* needle-maker. 製造針者.
- Aiguiser** (ay-ghee-zay), *v.* to sharpen. 使銳利.
- Aile** (el), *n. f.* aisle; wing. 通路; 禮拜堂之廊; 翼.
- Ailleurs** (i-yur), *ad.* elsewhere. 無論何處; 隨地.
- Aimable** (em-ah-bl), *a.* amiable; lovely. 和睦; 可愛.
- Aimant** (em-on), *n. m.* loadstone; magnet. 磁石.
- Aimer** (em-ay), *v.* to love; like. 愛; 嘉好; 喜.

- Ainé, e,** (ay-nay), *a.* eldest. 最長的; 最年高的。
- Ainsi** (añ-see), *ad.* thus; so. 如是; 若斯。
- Air** (air), *n. m.* air. 空氣; 舉止; 外貌。
- Airain** (ay-rañ), *n. m.* brass. 銅; 黃銅。
- Aire** (air), *n. f.* area; barn floor. 面積; 穀倉之地板。
- Aisance** (ay-soñss), *n. f.* ease; freedom. 安閒; 自由。
- Aise** (ayz), *n. f.* gladness; joy. 快樂; 愉樂。
- Ajourner** (ahj-oor-nay), *v.* to adjourn. 遲; 延期; 閉會。
- Ajouter** (ahj-oo-tay), *v.* to add; join. 加入。
- Ajusté, e,** (ahj-üs-tay), *p.* adjusted; fitted. 適合; 加添; 合宜。
- Ajuster** (ahj-üs-tay), *v.* to adjust. 適宜; 準。
- Alarmant, e,** (ah-lar-mon), *a.* alarming. 奇駭; 驚怪。
- Alarme** (ah-larr-m), *n. f.* alarm; fright. 驚奇; 駭怪; 畏懼。
- Alarmer** (ah-larr-may), *v.* to alarm; startle. 駭懼; 驚擾。
- s'Alarmer** (sah-larr-may), *v. r.* to be alarmed. 被驚; 爲之驚。
- Albâtre** (al-bah-tr), *n. m.* alabaster. 大理石; 白玉。 [駭。
- Album** (al-bum), *n. m.* album. 名簿; 書畫譜。
- Alcôve** (al-kohv), *n. f.* alcove; recess. 休憩室; 小睡室; 幽室。
- Alêne** (al-ain), *n. f.* awl. 鑽; 曲鑽。 [靜處。
- Alénier** (ah-lay-nee-ay), *n. m.* awl-maker. 造鑽者。
- Alerte** (ah-lairt), *a.* quick; watchful. 敏; 速; 隄防。
- Alliment** (ah-lee-mon), *n. m.* food. 食物。
- Alimenter** (ah-lee-mon-tay), *v.* to nourish. 扶養; 養育。
- Alité, e,** (ah-leet-ay), *p.* bedridden. 臥在牀。
- s'Aliter** (sah-leet-ay), *v. r.* to keep one's bed. 輾轉床褥。
- Allaiter** (al-let-ay), *v.* to suckle. 哺; 飲乳。
- Allée** (al-lay), *n. f.* alley; lane. 小路; 小徑; 弄。 [說。
- Allégation** (al-lay-gha-syon), *n. f.* allegation. 確言; 證明; 實。
- Allégeance** (al-lay-hjoñss), *n. f.* allegiance. 忠心; 節義。 [助。
- Alléger** (al-lay-hjay), *v.* to unload; relieve. 卸除; 釋除; 免; 救。
- Allégorie** (al-lay-go-ree), *n. f.* allegory. 譬喻; 寓言。
- Aller** (al-lay), *v. ir.* to go. 去; 往; 行。 [前。
- s'en Aller** (sañ-al-lay), *v. r.* to go away; get on. 去; 離去; 上。
- Alliance** (al-lee-yoñss), *n. f.* alliance; marriage. 協約; 聯盟;
- Allié, e,** (al-lee-ay), *p.* allied; akin. 同盟; 聯親。 [結婚。
- Allier** (al-lee-ay), *v.* to mix; unite. 混合; 聯合; 結合。
- s'Allier** (sal-lee-ay), *v. r.* to unite; match. 聯合; 結合; 匹配。
- Allocution** (al-loh-kü-syon), *n. f.* address; speech. 演說。
- Allonge** (al-onhj), *n. f.* rider (of a bill). 匯票後之附款; 附錄。
- Allonger** (al-on-hjay), *v.* to lengthen. 延長; 引長。
- Allouable** (al-oo-ah-bl), *a.* allowable. 可許的; 可許的。
- Allouer** (al-oo-ay), *v.* to allow; grant. 允許; 准許。